

**Do wszystkich Uczestników  
Zaproszenia ofertowego**

**Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie zapytania ofertowego z wyłączeniem stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2021 r. poz. 1129, ze zm.) dalej „ustawa Pzp” na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1) ustawy Pzp pn.: „Świadczenie usług tłumaczenia pisemnego, w tym przysięgłego” (zn. spr. 111/2022)**

Zamawiający informuje, że jeden z Wykonawców zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie treści Zapytania ofertowego. W związku z tym Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

**Pytanie nr 1**

*Proszę o informację - ile stron do tłumaczenia przewiduje Zamawiający (ile stron tłumaczeń zwykłych, a ile stron tłumaczeń przysięgłych)? Z jakiego i na jaki język będą najczęściej potrzebne tłumaczenia?*

*W formularzu ofertowym trzeba wpisać ceny dla tłumaczeń zwykłych i przysięgłych dla I grupy językowej (angielski, niemiecki, francuski) oraz dla II grupy językowej (hiszpański), a w załączniku nr1\_do zapytania ofertowego opis przedmiotu zamówienia, podane są jeszcze grupa językowa III i IV (grupa językowa: j. angielski, j. francuski, j. niemiecki; - II grupa językowa: j. hiszpański; - III grupa językowa: inny język europejski; - IV grupa językowa: język pozaeuropejski). Czy takie tłumaczenia będą również potrzebne?*

**Odpowiedź na pytanie nr 1:**

Zamawiający informuje, że:

1. Z uwagi na wykonywane zadania nie ma możliwości wskazania liczby stron dla poszczególnych tłumaczeń oraz z jakiego języka i na jaki będą najczęściej wykonywane tłumaczenia. Stopień przewidywanego zapotrzebowania na dany rodzaj tłumaczenia został określony wartością współczynnika podanego w dziale III ust. 2 zapytania ofertowego.
2. Zamawiający również przewiduje, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, możliwość zlecenia Wykonawcy tłumaczeń dla III i IV grupy językowej, które nie podlegają wycenie w formularzu ofertowym, ale zgodnie z postanowieniami § 5 ust. 4 projektowanych postanowień umowy (dalej: PPU) dla tych tłumaczeń będzie wykonana przez Wykonawcę dodatkowa wycena wartości przedmiotu Zlecenia, podlegająca akceptacji Zamawiającego zgodnie z procedurą określoną w § 4 ust. 2 PPU.

Marcin Obroniecki

Prezes

Polskiej Agencji Nadzoru Audytowego

*/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/*